

Apprenez le néerlandais en 3 mois

La méthode intelligente pour s'exercer et parler

Un nouveau guide complet de la grammaire néerlandaise,
de la culture et de la conversation en toute confiance

Pour débutants et intermédiaires

Parfait pour l'auto-apprentissage et l'utilisation en classe!
Maîtrisez les bases du néerlandais en seulement 12 semaines!

Linde Pool



Pour tous les fichiers audio en lecture lente gratuits de ce livre, veuillez visiter le lien suivant:
www.linktr.ee/taaltrainingen

Introduction

Apprendre une nouvelle langue peut être difficile, surtout quand il s'agit de bien prononcer les sons. Quand vous entendez le néerlandais à la télévision ou à la radio, cela peut sembler trop rapide pour être compris. Alors, comment apprendre à bien parler néerlandais, enrichir son vocabulaire et découvrir la vie aux Pays-Bas en même temps? Ce livre est la réponse.

Conçu à la fois pour les débutants et ceux qui ont déjà quelques bases en néerlandais, ce livre rend l'apprentissage amusant et concret. Il propose des dialogues du quotidien, des leçons de grammaire simples, des faits sur la vie néerlandaise ainsi que des mots et expressions utiles. Vous apprendrez la langue tout en découvrant comment vivent les Néerlandais.

Tout le néerlandais que vous entendrez est prononcé lentement et clairement, ce qui vous aide à bien prononcer les mots et à gagner en confiance à l'oral.

Le livre raconte l'histoire de Lars, un étudiant néerlandais, dans sa vie de tous les jours. De la rentrée universitaire au travail, en passant par ses évolutions personnelles et les soucis typiques d'un étudiant, Lars est entouré de ses amis et de sa famille. À travers vingt et un chapitres, vous trouverez des dialogues réalistes, des informations intéressantes sur la culture néerlandaise et des leçons de grammaire essentielles. En suivant la vie de Lars, vous apprendrez le néerlandais de manière ludique et accessible.

Que vous lisiez sur la Fête du Roi, la vie étudiante ou un voyage en France avec Lars et sa famille, ce livre est un guide complet et agréable pour tous ceux qui commencent à apprendre le néerlandais.

Vous avez trouvé une erreur? Faites-le moi savoir via www.linktr.ee/taaltrainingen. Vos retours aident à améliorer ce livre.

Avis de droits d'auteur: Tout le contenu de ce livre est protégé par la loi. Vous ne pouvez pas copier, enregistrer ou partager les textes ou les images sans l'autorisation écrite de l'auteur. Le non-respect de ces règles peut entraîner des poursuites judiciaires.

Table des matières

Apprenez le néerlandais en 3 mois	i
Épisode 1: Le premier jour à l'université	- 1 -
Épisode 2: S'habituer à la nouvelle vie	- 5 -
Épisode 3: Visite familiale	- 10 -
Épisode 4: La fête de la Saint-Martin	- 15 -
Épisode 5: La fête de Saint-Nicolas	- 20 -
Épisode 6: Le stress des examens	- 26 -
Épisode 7: Job d'hiver	- 32 -
Épisode 8: Célébration de Noël	- 38 -
Épisode 9: Célébration du Nouvel An	- 43 -
Épisode 10: Voyage pendant les vacances de printemps	- 51 -
Épisode 11: Brunch de Pâques	- 58 -
Épisode 12: Difficultés d'études	- 65 -
Épisode 13: Chercher de l'aide	- 71 -
Épisode 14: Sortie de printemps	- 77 -
Épisode 15: Célébration de la fête du Roi	- 84 -
Épisode 16: Entretien de stage	- 91 -
Épisode 17: Examens finaux	- 98 -
Épisode 18: Stage d'été	- 105 -
Épisode 19: Festival de musique d'été	- 111 -
Épisode 20: Barbecue familial	- 117 -
Épisode 21: Vacances familiales en France	- 125 -

Épisode 1: Le premier jour à l'université

Introduction de l'histoire

Lars commence son premier jour à l'Université libre d'Amsterdam. Il rencontre son nouveau colocataire, Peter, et ils discutent de leurs attentes pour l'année à venir.

La première rencontre

Scène 1: Introduction

Lars entre dans sa nouvelle chambre d'étudiant et voit un jeune homme à lunettes qui déballe ses livres.

Lars: Hoi! Ben jij ook net aangekomen?

Lars: *Salut! Tu viens d'arriver aussi?*

Peter: Ja, net een uurtje geleden. Jij moet Lars zijn?

Peter: *Oui, il y a tout juste une heure. Tu dois être Lars?*

Lars: Klopt! En jij bent Peter, toch?

Lars: *C'est ça! Et tu es Peter, n'est-ce pas?*

Peter: Precies! Leuk je te ontmoeten. Hoe was je reis?

Peter: *Exactement! Ravi de te rencontrer. Comment s'est passé ton voyage?*

Lars: M'n reis was oké, dank je. Ik ben niet vaak in Amsterdam geweest, dus het was ook best een beetje spannend.

Lars: *Mon voyage était correct, merci. Je ne suis pas souvent venu à Amsterdam, donc c'était aussi un peu excitant.*

Peter: Begrijp ik. Ik kom uit Utrecht, en ik ken de stad een beetje.

Peter: *Je comprends. Je viens d'Utrecht, et je connais un peu la ville.*

Lars: Dat is handig! Heb je al plannen voor vandaag?

Lars: *C'est pratique! Tu as déjà des projets pour aujourd'hui?*

Peter: Nog niet echt. Misschien kunnen we samen de campus verkennen?

Peter: *Pas vraiment. Peut-être qu'on pourrait explorer le campus ensemble?*

Lars: Goed idee! Ik moet me ook nog inschrijven.

Lars: *Bonne idée! Je dois aussi encore m'inscrire.*

Scène 2: Explorer le campus

Lars et Peter traversent ensemble le campus. Le soleil brille, et de nombreux étudiants marchent déjà et discutent. Lars se sent excité et confiant, tout comme Peter. Ils visitent la grande bibliothèque et font une courte pause dans un café pour boire un café.

Peter: Hier is het café waar veel studenten komen. Het is een goede plek om nieuwe mensen te ontmoeten.

Peter: *Voici le café où beaucoup d'étudiants viennent. C'est un bon endroit pour rencontrer de nouvelles personnes.*

Lars: Dat klinkt goed. Misschien kom ik hier later nog eens terug.

Lars: *Ça semble bien. Peut-être que je reviendrai ici plus tard.*

Peter: Zeker doen. Je gaat hier snel nieuwe vrienden maken.

Peter: *Fais-le sans hésiter. Tu vas vite te faire de nouveaux amis ici.*

Lars sourit et prend une gorgée de son café. Il regarde autour de lui et se sent déjà un peu comme chez lui. L'aventure est sur le point de commencer.



Point grammatical

Explication sur se présenter et poser des questions en néerlandais:

Lors d'une première rencontre, il est important de savoir comment se présenter et poser des questions de base pour mieux connaître l'autre personne. C'est une partie essentielle de l'interaction sociale aux Pays-Bas, que ce soit lors d'une rencontre informelle ou dans un cadre plus formel.

► Phrases clés pour se présenter:

1. **Introduction de base:** "Ik ben [naam]." ► "Je suis [nom]." ► C'est une façon simple de se présenter en indiquant simplement son nom. "Mijn naam is [naam]." ► "Mon nom est [nom]." ► C'est une façon plus formelle de se présenter, qui peut être utilisée dans des contextes plus professionnels. "Leuk je te ontmoeten!" ► "Ravi de te rencontrer!" ► C'est une façon amicale de saluer quelqu'un après les présentations. Vous pouvez également utiliser "Aangenaam!" ("Enchanté!"), qui est assez courant dans des contextes formels ou neutres.
2. **Ajouter des détails personnels:** "Ik kom uit [land of stad]." ► "Je viens de [pays ou ville]." ► C'est utile pour faire savoir à l'autre personne d'où vous venez. "Ik woon nu in [stad]." ► "J'habite maintenant à [ville]." ► Si vous avez déménagé ou si vous vivez actuellement ailleurs, cela donne un contexte sur votre situation actuelle.
3. **Parler de sa profession ou de ses études:** "Ik ben student." ► "Je suis étudiant." ► Vous pouvez ajouter ce que vous étudiez: "Ik studeer [vak]." ("J'étudie [matière].") "Ik werk als [beroep]." ► "Je travaille comme [profession]." ► C'est utile lorsque vous parlez de votre profession.
4. **Partager ses intérêts:** "Mijn hobby's zijn [hobby's]." ► "Mes loisirs sont [loisirs]." ► Une excellente façon de trouver des points communs et de partager plus d'informations sur vous-même. "Ik hou van [activiteit]." ► "J'aime [activité]." ► "Ik hou van" peut être utilisé pour exprimer des choses que vous aimez ou pour lesquelles vous êtes passionné.

► Questions clés à poser lors des présentations:

1. **Questions de base pour connaître quelqu'un:** "Hoe heet jij?" ► "Comment t'appelles-tu?" ► C'est une façon directe de demander le nom de quelqu'un. "Waar kom je vandaan?" ► "D'où viens-tu?" ►

Utile pour en savoir plus sur l'origine de la personne. "Wat doe je voor werk?" ➤ "Que fais-tu comme travail?" ➤ Une question générale pour connaître la profession de quelqu'un. "Wat studeer je?" ➤ "Qu'étudies-tu?" ➤ Utilisé lorsque vous rencontrez un étudiant et souhaitez connaître son domaine d'études.

2. **Questions pour approfondir la conversation:** "Hoe lang woon je hier al?" ➤ "Depuis combien de temps habites-tu ici?" ➤ Cela aide à obtenir plus d'informations sur leur situation de vie. "Wat zijn jouw hobby's?" ➤ "Quels sont tes loisirs?" ➤ Cela aide à trouver des intérêts communs. "Ken je deze stad al een beetje?" ➤ "Connais-tu déjà un peu cette ville?" ➤ Particulièrement adapté pour demander si quelqu'un connaît déjà la région, surtout s'il est nouveau.
3. **Questions de suivi polies:** "Hoe was je reis?" ➤ "Comment s'est passé ton voyage?" ➤ Souvent utilisé dans le contexte d'accueillir quelqu'un dans un nouvel endroit. "Hoe gaat het met je?" ➤ "Comment vas-tu?" ➤ Une façon standard de demander des nouvelles de quelqu'un, appropriée après une présentation.

Phrases utiles à retenir

- Leuk je te ontmoeten. (Ravi de te rencontrer.)
- Hoe was je reis? (Comment s'est passé ton voyage?)
- Heb je al plannen? (As-tu déjà des projets?)



Notes culturelles

Aux Pays-Bas, de nombreux étudiants déménagent dans de nouvelles villes pour aller à l'université et partagent souvent leur logement avec d'autres étudiants. Ce mode de vie en colocation, connu sous le nom de 'studentenkamers', favorise un sentiment de communauté et aide les étudiants à s'adapter à leur nouvel environnement. Il est courant que les nouveaux colocataires explorent ensemble la ville ou le campus, établissant des liens dès le premier jour.

Épisode 2: S'habituer à la nouvelle vie

Introduction de l'histoire

Lars a fait ses courses pour la première fois aujourd'hui dans un supermarché Albert Heijn. Il veut acheter quelques ingrédients pour préparer un plat néerlandais simple. Peter décide de l'accompagner pour l'aider.

Faire les courses

Scène 1: Dans le supermarché

Lars et Peter entrent dans le supermarché. Peter pousse le chariot pendant que Lars vérifie l'application AH sur son téléphone.

Lars: Oké, eerst hebben we olijfolie nodig. Waar vinden we die?

Lars: *D'accord, d'abord nous avons besoin d'huile d'olive. Où pouvons-nous la trouver?*

Peter: Die staat in het volgende schap, ik weet de weg wel.

Peter: *Elle se trouve dans le rayon suivant, je connais le chemin.*

Lars: Top, ik volg je. Daarna hebben we tomaten en kaas nodig.

Lars: *Super, je te suis. Ensuite, nous avons besoin de tomates et de fromage.*

Peter: Geen probleem. En wat ga je precies maken?

Peter: *Pas de problème. Et qu'est-ce que tu vas préparer exactement?*

Lars: Een Italiaanse pasta. Dat is snel en gemakkelijk.

Lars: *Des pâtes italiennes. C'est rapide et facile.*

Peter: Ja, klopt! Lekker simpel en eigenlijk ook best Hollands. Heb je al knoflook op je lijstje?

Peter: *Oui, c'est vrai! Simple et délicieux, et en fait assez hollandais aussi. As-tu déjà de l'ail sur ta liste?*

Lars: Oh, goed dat je het zegt. Die was ik bijna vergeten.

Lars: *Oh, c'est bien que tu le mentionnes. J'avais presque oublié ça.*

Peter: Geen zorgen, ik pak het wel even.

Peter: *Ne t'inquiète pas, je vais le prendre.*

Scène 2: Payer à la caisse

Lars et Peter se tiennent à la caisse.



Lars: Laten we de zelfscankassa gebruiken, dat gaat sneller.

Lars: *Utilisons la caisse en libre-service, c'est plus rapide.*

Peter: Goed idee! Ik gebruik deze altijd.

Peter: *Bonne idée! Je l'utilise toujours.*

Lars: Ja, ik ook. Het is echt handig.

Lars: *Oui, moi aussi. C'est vraiment pratique.*

Peter: Absoluut. Klaar in een paar minuten!

Peter: *Absolument. Terminé en quelques minutes!*

Lars sourit et scanne son premier article. Ensemble, ils terminent les courses et quittent le supermarché avec des sacs pleins

Point grammatical

Explication de l'utilisation du pronom "Die" comme référence en néerlandais:

► **Signification:** En néerlandais, "die" est un pronom démonstratif utilisé pour faire référence à un mot de genre commun (de-word) qui a déjà été mentionné ou qui est compris dans le contexte. Il peut signifier "celui-là" ou "ceux-là" lorsqu'il fait référence à des personnes ou des objets qui sont plus éloignés ou qui ont déjà été discutés. L'équivalent en français est souvent "celui-là" pour le singulier ou "ceux-là" pour le pluriel, selon le contexte.

► Utilisations principales de "Die":

1. **Comme pronom démonstratif pour les mots "de":** "Die" est utilisé pour se référer aux mots de genre commun. En néerlandais, les noms sont soit des mots de genre commun (de-words), soit des mots neutres (het-words), et il est important de savoir quelle forme utiliser pour construire correctement une phrase. Exemples:
 - "Ik zie een auto. Die is rood." ► "Je vois une voiture. Celle-là est rouge." ► Ici, 'auto' est un mot de genre commun, donc 'die' est utilisé pour s'y référer.
 - "Daar staat een man. Die ziet er blij uit." ► "Il y a un homme là-bas. Celui-là a l'air heureux." ► 'Man' est un mot de genre commun, donc 'die' fait correctement référence à 'man'.
2. **Référence aux formes plurielles:** Lorsqu'on fait référence à des noms pluriels, qu'il s'agisse de mots de genre commun ou neutres, "die" est également utilisé. Exemples:

- "Ik heb de boeken gelezen. Die waren interessant." ➤ "J'ai lu les livres. Ceux-là étaient intéressants." ➤ 'Boeken' (livres) est la forme plurielle de 'boek', et 'die' fait référence à tous ces livres.
 - "Die mensen werken hier al lang." ➤ "Ces personnes travaillent ici depuis longtemps." ➤ 'Mensen' (personnes) est un mot pluriel de genre commun, et 'die' est utilisé pour s'y référer.
3. **Référence à des objets ou personnes mentionnés précédemment:** "Die" est utilisé pour faire référence à un objet ou une personne déjà introduit plus tôt dans la conversation. Exemples:
- "Ik heb een fiets gekocht. Die kostte wel veel geld." ➤ "J'ai acheté un vélo. Celui-là a coûté pas mal d'argent." ➤ 'Die' est utilisé pour faire référence à 'fiets' (vélo), un mot de genre commun.
 - "Dat is Peter, en die heeft hier gewerkt." ➤ "C'est Peter, et il a travaillé ici." ➤ 'Die' fait référence à Peter, maintenant la référence depuis la première proposition.
4. **Indication de spécificité:** "Die" peut également indiquer une spécificité lorsqu'on désigne une personne ou une chose particulière. Exemples:
- "Die jongen daar is mijn neef." ➤ "Ce garçon là-bas est mon cousin." ➤ Ici, 'die' désigne un garçon spécifique dans le contexte.
 - "Die bloemen zijn prachtig." ➤ "Ces fleurs sont magnifiques." ➤ 'Die' souligne quelles fleurs spécifiques sont discutées.
5. **Différences entre "Die" et "Dat":** "Die" est utilisé pour les mots de genre commun et les noms pluriels, tandis que "dat" est utilisé pour les mots neutres (singuliers). Exemples:
- "Zie je die man daar?" ➤ "Vois-tu cet homme là-bas?" ('man' est un mot de genre commun)
 - "Zie je dat huis daar?" ➤ "Vois-tu cette maison là-bas?" ('huis' est un mot neutre)

Phrases utiles à retenir

- Waar liggen/staan de [product]? (Où se trouve le [produit]?)
- Ik volg je. (Je te suis.)
- Absoluut. (Absolument.)
- Geen zorgen. (Ne t'inquiète pas.)



Notes culturelles

Dans la plupart des supermarchés néerlandais, il est très courant de scanner soi-même ses courses à une caisse en libre-service. Cela rend les achats plus rapides et plus efficaces, et beaucoup de gens en profitent. Il est également normal d'apporter une liste de courses pour rester organisé pendant ses achats.

Épisode 3: Visite familiale

Introduction de l'histoire

Aujourd'hui, la famille de Lars vient visiter sa nouvelle chambre à Amsterdam. Lars est heureux de revoir ses parents et sa petite sœur Sophie. Ils profitent ensemble d'un agréable déjeuner et parlent de ses premiers jours à Amsterdam.

Visite familiale

Scène 1: Bienvenue à Amsterdam

Lars ouvre la porte de sa chambre et voit ses parents, Thomas et Maria, et sa petite sœur Sophie qui se tiennent là.

Lars: Hoi allemaal! Wat leuk dat jullie er zijn!

Lars: *Salut tout le monde! Comme c'est agréable que vous soyez là!*

Sophie: Lars! Wat een gave kamer heb je! Ik wil ook zoiets als ik ga studeren.

Sophie: *Lars! Quelle chambre cool tu as! Je veux quelque chose comme ça aussi quand j'irai étudier.*

Thomas: Ja, ziet er goed uit, jongen. Hoe gaat het met je?

Thomas: *Où, ça a l'air bien, mon garçon. Comment vas-tu?*

Lars: Het gaat prima! Ik begin al een beetje te wennen aan alles hier. Kom binnen, dan laat ik jullie alles zien.

Lars: *Ça va très bien! Je commence déjà à m'habituer un peu à tout ici. Entrez, je vais tout vous montrer.*

Maria: Dank je, Lars. Ik ben zo benieuwd hoe je hier leeft.

Maria: *Merci, Lars. Je suis si curieuse de voir comment tu vis ici.*

Lars montre à sa famille la petite mais confortable chambre d'étudiant. Tout le monde regarde autour de soi avec curiosité.

Sophie: Heb je al nieuwe vrienden gemaakt?

Sophie: *As-tu déjà rencontré de nouveaux amis?*